

Q. č. 41 / 2013
Zmluva

Predbežná finančná kontrola
Kontrolu vykonal
Meno:
datum 06/5/2013 podpis

o poskytovaní víkendových a komplexných ozdravných pobytov

uzatvorená podľa ust. §51 Občianskeho zákonníka

I.

Zmluvné strany

1. BARDEJOVSKÉ KÚPELE a. s.

Sídlo: 086 31 Bardejovské Kúpele

Zastúpená: JUDr. Ing. Jaroslav Komora, generálny riaditeľ
a predseda predstavenstva

IČO: 36168301

DIČ: 2020026250

IČ DPH: SK2020026250

Bankové spojenie: ČSOB a.s., pobočka Bardejov

Číslo účtu: 4007822558/7500

(ďalej len poskytovateľ)

2. Detská fakultná nemocnica Košice

Sídlo: Trieda SNP č.1, 040 11 Košice

Zastúpená: MUDr. Ingrid Urbančíková, MPH., riaditeľka DFN

IČO: 606 715

DIČ: 20 20 777 880

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000280825/8180

(ďalej len objednávateľ č.1)

3. Základná organizácia Slovenského odborového zväzu pracovníkov zdravotníctva a sociálnych služieb pri DFN Košice

Sídlo: Tr. SNP č.1, 040 11 Košice

Zastúpená: PhDr. Veronika Krausová, predsedníčka ZO SOZZaSS pri DFN Košice

Reg.č.: 0111-80201.SOZ ZaSS na MV SR

Bankové spojenie: ISTROBANKA, a.s. pobočka Košice

Číslo účtu: 10006-12318112/4900

(ďalej len objednávateľ č.2)

II.

Predmet zmluvy

2.1

Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie:

- 6-dňových komplexných ozdravných pobytov (ďalej len KOP)
- víkendových pobytov s plnou penziou zamestnancom objednávateľa v zariadeniach akciovej spoločnosti BARDEJOVSKÉ KÚPELE a.s..

2.2

Predmetom tejto zmluvy je úprava všetkých práv a povinností zmluvných strán, ako aj účastníkov pobytov (zamestnancov DFN Košice) a ich rodinných príslušníkov.

III. Cena a platobné podmienky

3.1

a) Zmluvné strany sa dohodli na cene poukazu 6 dňového KOP podľa kategórie ubytovania takto:

Hotel	Cena na osobu/noc v dvojlôžkovej izbe v Sk - platná celoročne
Ozón***	37,00 EUR
Astória**	34,00 EUR

V cene je zahrnuté: lekárske vyšetrenie a predpísanie liečebných procedúr (v priemere 2,5 procedúry/deň + 3x denne pitná kúra), ubytovanie podľa kategórie, stravovanie – plná penzia + vnútorný rehabilitačný bazén denne grátis /1 vstup v trvaní 30 minút/

Bonus: 2 x 2 hodinový vstup do wellness spa (vnútorný bazén s mnohými vodnými atrakciami).

Doplatok za 1/1 izbu je 7 EUR/osoba/deň.

b) Zmluvné strany sa dohodli na cene poukazu pre víkendový RELAX pobyt takto:

Hotel	Cena na osobu/noc v dvojlôžkovej izbe v Sk - platná celoročne
Ozón***	41,00 EUR
Astória**	38,00 EUR

V cene je zahrnuté ubytovanie v príslušnej kategórii, plná penzia a pri pobyte od piatku do nedele nasledovné procedúry:

- ❖ 2 x wellness bazénový svet, 1 x minerálny kúpeľ, 1 x čiastočná masáž a 1 x whirlpool.

Pobyt od štvrtka do nedele zahŕňa:

- ❖ 3 x wellness bazénový svet, 2 x minerálny kúpeľ, 1 x čiastočná masáž, 1 x whirlpool a 1 x solná jaskyňa

Víkendové pobyty začínajú večerou, odporúčaný nástup je po 14:00 hod.

Doplatok za 1/1 izbu je 7 EUR /osoba/noc.

3.2

Uvedené ceny sa vzťahujú aj na 1 rodinného príslušníka zamestnanca objednávateľa č.1. Ak bude rodinných príslušníkov viac, na ostatné osoby sa vzťahuje klasický cenník pre samoplatcov podľa typu pobytu.

3.3

Úhrada poukazov za 6 dňový KOP:

Úhrada za jednotlivých účastníkov KOP sa uskutoční na základe predložených daňových dokladov takto:

- poskytovateľ vystaví daňový doklad – faktúru pre objednávateľa č.1 vo výške maximálne 40,00 EUR za celý pobyt 1 zamestnanca, t.j. počet odrekreovaných zamestnancov x maximálne 40,00 EUR na základe objednávateľom č.1 vystavených, podpísaných a opečiatkovaných poukazov na KOP. Objednávateľ č.1 v POUKAZE uvedie výšku svojho príspevku zo sociálneho fondu (maximálne 40,00 EUR), ktorá bude upravená v závislosti od rozsahu pracovného úväzku vykonávaného zamestnancom v DFN Košice
- poskytovateľ vystaví daňový doklad – faktúru pre objednávateľa č.2 vo výške 30,00 EUR za celý pobyt 1 zamestnanca – člena ZO SOZZaSS, t.j. počet odrekreovaných zamestnancov – členov ZO SOZZaSS x 30,00 EUR na základe objednávateľom č.2 vystavených,

podpísaných a opečiatkovaných poukazov na KOP.

- poskytovateľ vystaví pokladničný (príjmový) daňový doklad pre zamestnanca – účastníka pobytu vo výške, ktorá bude tvoriť rozdiel medzi cenou poukazu a paušálnou úhradou od objednávateľa č.1, prípadne aj od objednávateľa č.2. Účastník pobytu uhradí zostatok ceny pobytu ihneď na recepcii kúpeľného domu.
- poskytovateľ vystaví pokladničný (príjmový) daňový doklad pre rodinného príslušníka v zľavnenej výške dohodnutej v tejto Zmluve. Rodinný príslušník účastníka pobytu uhradí cenu pobytu ihneď na recepcii kúpeľného domu.

3.4

Úhrada poukazov za víkendový pobyt:

Úhrada za jednotlivých účastníkov víkendového pobytu sa uskutoční na základe predložených daňových dokladov takto:

- poskytovateľ vystaví daňový doklad – faktúru pre objednávateľa č.1 vo výške maximálne 20,00 EUR za celý pobyt 1 zamestnanca, t.j. počet odrekreovaných zamestnancov x maximálne 20,00 EUR na základe objednávateľom č.1 vystavených, podpísaných a opečiatkovaných poukazov na KOP. Objednávateľ č.1 v POUKAZE uvedie výšku svojho príspevku zo sociálneho fondu (maximálne 20,00 EUR), ktorá bude upravená v závislosti rozsahu pracovného úväzku vykonávaného zamestnancom v DFN Košice.
- poskytovateľ vystaví daňový doklad - faktúru pre objednávateľa č.2 vo výške 30,00 EUR za celý pobyt 1 zamestnanca – člena ZO SOZZaSS, t.t. počet odrekreovaných zamestnancov – členov ZO SOZZaSS x 30,00 EUR na základe objednávateľom č.2 vystavených, podpísaných a opečiatkovaných poukazov na KOP
- poskytovateľ vystaví pokladničný (príjmový) daňový doklad pre zamestnanca – účastníka pobytu vo výške, ktorá bude tvoriť rozdiel medzi cenou poukazu a paušálnou úhradou od objednávateľa č.1, prípadne aj od objednávateľa č.2. Účastník pobytu uhradí zostatok ceny pobytu ihneď na recepcii kúpeľného domu
- poskytovateľ vystaví pokladničný (príjmový) daňový doklad pre rodinného príslušníka v zľavnenej výške dohodnutej v tejto Zmluve. Rodinný príslušník účastníka pobytu uhradí cenu pobytu ihneď na recepcii kúpeľného domu.

3.5

Objednávateľ č.1 a č.2 uhradí faktúry – daňové doklady v lehote splatnosti 60 dní.

3.6

Faktúry musia mať všetky náležitosti daňového dokladu spolu s menným zoznamom a počtom zamestnancov objednávateľa č.1 alebo č.2, ktorí sa príslušného pobytu zúčastnili.

IV.

Využitie voľného času účastníkov pobytu

a) športové vyžitie:

- kúpanie na letnom kúpalisku (vyhrievaný bazén)
- v letnej sezóne minigolf, kyslíková dráha
- celoročne TENISOVÉ KURTY /v zime krytá hala/, fitcentrum, solárium
- cyklistika, pešia turistika v areáli kúpeľov
- lyžovanie (v stredisku REGETOVKA)
- športové hry /volejbal, basketbal, stolný tenis/
- squash
- bowling
- Wellness spa /bazénový a saunový svet/

b) kultúrne vyžitie

- kino
- múzeum ľudovej architektúry SKANZEN (priamo v areáli kúpeľov)
- klasické koncerty v rámci MHL (na kúpeľnej kolonáde)
- výlety do okolia
- historické pamiatky mesta Bardejov (ocenenie UNESCO)
- kaviarne s možnosťou tancovania (priamo v areáli kúpeľov)
- spoločenské posedenia pri „ohniskách“ v areáli kúpeľov
- výstava kvetov, plastík, obrazov a pod.
- Kúpeľné dni /2. júlový víkend/ - jarmok tradičných remesiel
- Slovenské Tango – predstavenie dychových nástrojov
- Šarišský večer s cigánskou hudbou

V.

Organizačné zabezpečenie pobytov a osobitné ustanovenia

5.1

Účastníci pobytov predložia pri nástupe na pobyt riadne vyplnený poukaz potvrdený objednávatel'om č.1 a objednávatel'om č.2, ak pôjde o členov odborovej organizácie.

5.2

Pobyt sa začína v pondelok, obedom. Účastník sa zaeviduje na recepcii hotela Ozón alebo Astória (podľa jednotlivých ubytovacích zariadení), následne sa ubytuje a absolvuje vstupnú lekársku prehliadku, na ktorej mu lekár určí zdravotný program pobytu.

5.3

Ukončenie pobytu je na 6. deň, t. j. v sobotu raňajkami, uvoľnením izby najneskôr do 11.00 hod. a návratom do miesta bydliska.

5.4

Víkendový pobyt začína vo štvrtok resp. piatok večerou a končí obedom v nedeľu.

5.5

Zmluvné strany nehradia dopravu účastníkom pobytu, ani ich rodinným príslušníkom.

5.6

V prípade spôsobenej škody na majetku poskytovateľa sa po preukázanom zavinení účastníka pobytu, účastník pobytu písomne zaviazá uhradiť poskytovateľovi vzniknutú škodu podľa jej vyčíslenia poskytovateľom. Písomný záväzok účastníka pobyte je povinný si zabezpečiť pre svoje potreby poskytovateľ.

5.7

Objednávatel' č.1 a č.2 sú oprávnení prostredníctvom kompetentných zamestnancom kontrolovať dodržanie zmluvných podmienok.

5.8

Pri zistení nedostatkov pri poskytovaných službách, prípadne nesprávnom vyúčtovaní alebo iných nedostatkoch, dohodnú zmluvné strany lehotu na nápravu a odstránenie zistených závad.

5.9

Za procedúry, ich kvalitu, odbornosť výkonov v plnom rozsahu zodpovedá poskytovateľ.

VI. Záverečné ustanovenia

6.1

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do 31. 12. 2013.

6.2

Zmluvné strany sa dohodli na riešení sporných záležitostí formou dohody.

6.3

Akkoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné uskutočniť len formou písomného dodatku, po vzájomnej dohode zmluvných strán.

6.4

Zmluvu môže ukončiť ktorákoľvek zo zmluvných strán :

- a) písomnou dohodou všetkých troch subjektov
- b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť 1. dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede ďalším dvom subjektom

6.5

Zmluva sa vyhotovuje v troch originálnych vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom originálnom vyhotovení.

6.6

Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou zo zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverenia Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.

Bardejovské Kúpele, 02.05.2013

.....
MUDr. Ing. Jaroslav Komára
generálny riaditeľ a predseda
predstavenstva a. s.
BARDEJOVSKÉ KÚPELE
poskytovateľ

BARDEJOVSKÉ KÚPELE a.s.

086 31 Bardejovské Kúpele

-3-

.....
Helena Bačová
člen predstavenstva a.s.
BARDEJOVSKÉ KÚPELE
poskytovateľ

Košice, 02.05.2013

.....
MUDr. Ingrid Urbančíková, MPH
riaditeľka DFN Košice
objednávateľ č.1

Košice, 02.05.2013

.....
PhDr. Veronika Krausová
predsedníčka ZO SOZZaSS
objednávateľ č.2